

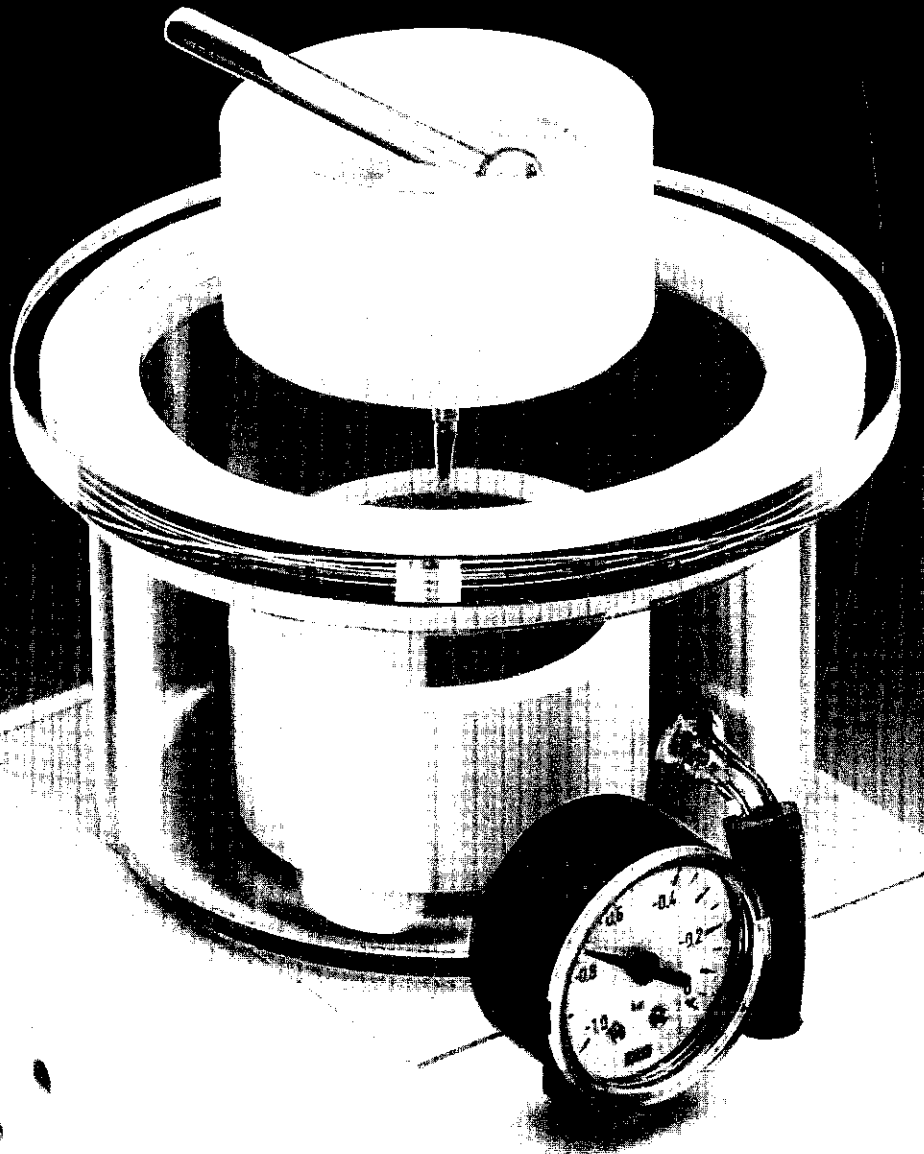
**VACUUM-SET-UNIVERSAL
SET A VIDE UNIVERSEL**

9117

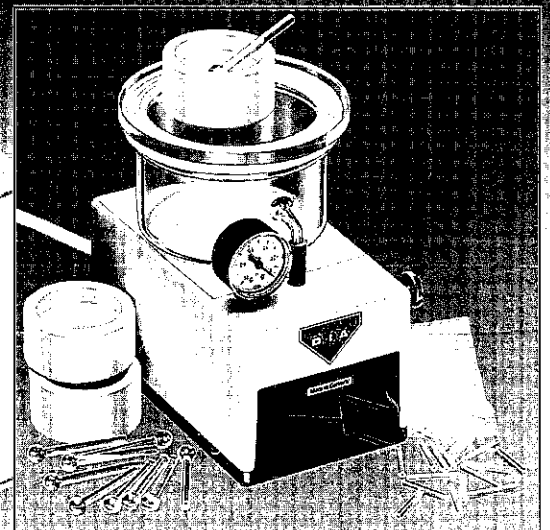
UNIVERSALES VACUUM- UND IMPRÄGNIERGERÄT
zum Einbetten oder Imprägnieren poröser Proben im Vacuum

UNIVERSAL VACUUM AND IMREGNATING UNIT
for mounting or impregnating porous samples in a vacuum

APPAREIL A VIDE ET D'IMPREGNATION UNIVERSEL
pour l'enrobage ou l'imprégnation d'échantillons poreux sous vide



Das VACUUM-SET-UNIVERSAL ist ein kleines, praktisches Gerät zum Einbetten oder Imprägnieren poröser metallographischer Proben im Vacuum. Das von SCAN-DIA entwickelte Gerät ist leicht in der Handhabung und gewährt perfekte Einbettungen.



Das VACUUM-SET-UNIVERSAL besteht aus einem Kunststoffgehäuse mit eingebauter, vibrationsarm laufender Elektropumpe. Auf dem Gehäuse steht ein Vacuumtopf aus Glas (Innendurchmesser 100 mm x 60 mm hoch), der eine optimale Betrachtung des Einbettvorgangs ermöglicht. Ferner ist das Gerät mit einem Vacumeter sowie einem Einstellventil ausgestattet. Die Höhe des Vacuums kann somit individuell eingestellt und gleich abgelesen werden. Zum Gerät gehört ferner eine Abdeckplatte, eine Gummidichtung, Silikonkautschuk-Einfülltrichter, Verschlußstopfen und Glaseinlauffröhrchen.

Das Verfahren ist sehr einfach: Probe in eine SCANDIFORM setzen und zusammen in den Glastopf geben. Deckel mit Einfülltrichter und Verschlußstopfen schließen. Einlauffröhrchen so ausrichten, daß Einbettmittel nicht auf die Probe tropft. Gerät einschalten und warten bis Vacuum erreicht ist. Das angerührte Einbettmittel über den Einlaufftrichter unter Vacuum einlaufen lassen. Anschliessendes Belüften gewährt das Eindringen des Einbettmittels in die Poren und Risse der Probe. Wichtig ! Es lassen sich nur Risse und Poren füllen, die mit der Oberfläche in Verbindung stehen.

Verwendbar sind alle flüssigen Einbettmittel. Beste Ergebnisse erzielen Sie mit Produkten, die bei ca. 0,6 bar Vacuum noch nicht entgasen, sehr dünnflüssig sind und eine möglichst lange Topfzeit aufweisen. Besonders empfehlenswert sind die Einbettmittel SCANDIPILEX und SCANDIPLAST.

Als Sonderzubehör ist ein größerer Vacuumtopf aus Glas lieferbar.

Gerät:

Best.-Nr. 9117 VACUUM-SET-UNIVERSAL einschließlich 3 Einfülltrichter aus Silikonkautschuk, Verschlußstopfen aus Glas, 1 Beutel mit 10 Stück sowie Einlauffröhrchen aus Glas, 1 Beutel mit 100 Stück sowie Acrylglasdeckel, 1 Stück

Ersatzteile:

Best.-Nr. 91171 Verschlußstopfen aus Glas, 1 Beutel mit 25 Stück
Best.-Nr. 91172 Einlauffröhrchen aus Glas, 1 Beutel mit 100 Stück
Best.-Nr. 91173 Einfülltrichter aus Silikonkautschuk, 1 Stück
Best.-Nr. 91174 Acrylglasdeckel, 1 Stück
Best.-Nr. 91175 Vacuumtopf aus Glas Ø 100 x 60 mm hoch, 1 Stück
Best.-Nr. 91176 Gummidichtung, 1 Stück

Sonder-Zubehör:

Best.-Nr. 91177 Vacuumtopf aus Glas Ø 140 x 60 mm hoch, einschließlich größerem Acrylglasdeckel und Gummidichtung, 1 Set

The **VACUUM IMPREGNATION UNIT** is a small, practical device for embedding or impregnating porous metallographic samples in a vacuum. The device, which was developed by SCAN-DIA, is easy to use and facilitates perfect embedding.

The VACUUM IMPREGNATION UNIT consists of a plastic housing with built-in low vibration electric vacuum pump. On the housing stands a glass vacuum chamber (inside diameter 100 mm x 60 mm high), which offers an optimal view of the embedding process. The device is also equipped with a vacuum gauge and regulator valve. The level of the vacuum can therefore be individually adjusted and read off immediately. There are also a cover plate, a rubber seal, silicon-rubber funnels, glass stoppers and glass inlet-tubes.

The process is very simple. First place the sample in a SCANDIFORM and then put them both into the glass vacuum chamber. Close the chamber with the cover plate which has the funnel together with the glass stopper on top. Switch the device on and wait until the desired vacuum is obtained. Under vacuum pour the mixed coldmounting compound on to the sample via the funnel. The ventilation which follows allows the mounting compound to penetrate the pores and cracks in the sample. Please note that only pores and cracks which are connected to the outer surface are filled.

All cold mounting compounds can be used. Best results are achieved with products which do not out-gas in a vacuum of approximately 0,6 bar, have low viscosity and a long curing time. The cold mounting compounds SCANDIPILEX and SCANDIPLAST are especially recommended.

A larger glass vacuum container is available as an option.

Machine:

Item-no. 9117 VACUUM IMPREGNATION UNIT including 3 Silicon rubber funnels, 10 Glass stoppers, 100 Glass inlet tubes and 1 Cover plate.

parts:

Item-no. 91171 Glass stoppers, 25 pieces
Item-no. 91172 Glass inlet tube, 100 pieces
Item-no. 91173 Silicon rubber funnel, 1 piece
Item-no. 91174 Cover plate, 1 piece
Item-no. 91175 Glass vacuum chamber, 100 mm dia. x 60 mm height, 1 piece
Item-no. 91176 Rubber gasket, 1 piece

option:

Item-no. 91177 Glass vacuum chamber, 140 mm dia. x 60 mm height, including larger cover plate and rubber gasket

Le **SET A VIDE UNIVERSAL** est un petit appareil pratique pour l'enrobage ou l'imprégnation sous vide d'échantillons métallographiques poreux. Cet appareil, développé par SCAN-DIA est facile à manipuler et garantit des enrobages parfaits.

Le **SET A VIDE UNIVERSAL** se compose d'un boîtier en plastique incorporant une pompe électrique à faibles vibrations. Un récipient à vide en verre (diamètre intérieur 100 mm x 60 mm de haut) est situé sur ce boîtier. Il permet une observation optimale de la procédure d'enrobage. De plus, l'appareil est équipé d'un vacuomètre et d'une soupape de réglage. Le niveau de vide peut donc être réglé individuellement et lu directement. De plus, l'appareil comprend également une plaque de couverture, une garniture d'étanchéité en caoutchouc, les entonnoirs de remplissage en caoutchouc siliconé, les bouchons et les petits tubes de coulées en verre.

La procédure est très simple: placer l'échantillon dans un moule SCANDIFORM et mettre le tout dans le récipient de verre. Fermer le couvercle avec l'entonnoir et le bouchon. Orienter le petite tube de coulée de telle sorte que la résine ne goutte pas sur l'échantillon. Mettre l'appareil en marche et attendre jusqu'à ce que le vide soit atteint. Verser l'agent d'enrobage mélangé sous vide par l'intermédiaire de l'entonnoir. Aérer ensuite afin d'assurer la pénétration de l'agent d'enrobage dans les pores et les fissures de l'échantillon. Important ! Seuls les pores et les fissures en contact avec la surface peuvent être bouchés.

Il est possible d'utiliser n'importe quel agent d'enrobage. Vous obtiendrez les meilleurs résultats avec des produits ne dégazant pas encore à 0,6 bar de vide, très liquides et à la durée en pot la plus longue possible. Les agents d'enrobage SCANDIPLEX et SCANDIPLAST sont particulièrement recommandés.

Un récipient à vide en verre de dimensions plus importantes est disponible a titre d'accessoire spécial.

unit:

Item-no. 9117 SET À VIDE UNIVERSAL, comprend également Entonnoir d'entrée en caoutchouc-silicone, 3 pièce; Bouchons en verre, 1 sachet à 10 pièces; Tubes en verre d'introduction de résine, 1 sachet à 100 pièces et Couvercle en acrylic, 1 pièce

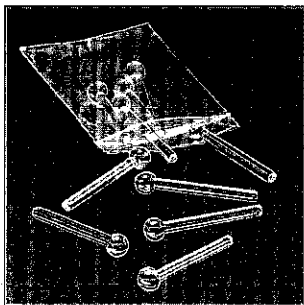
Rechanges:

Item-no. 91171 Bouchons en verre: sachet à 25 pièces
 Item-no. 91172 Tubes d'introduction en verre: sachet de 100 pieces
 Item-no. 91173 Entonnoir de remplissage en caoutchouc siliconé 1 pièce
 Item-no. 91174 Couvercle en acrylique: 1 pièce
 Item-no. 91175 Enceinte à vide en verre Ø 100 h = 60 mm: 1 pièce
 Item-no. 91176 Joint en caoutchouc siliconé: 1 pièce

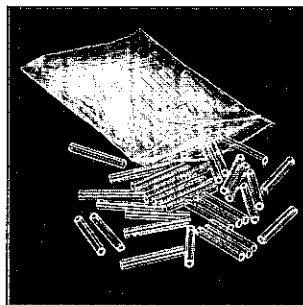
extra:

Item-no. 91177 Kit d'enceinte grand modèle comprenant
 - 1 enceinte en verre Ø 140 h = 60 mm
 - 1 joint en caoutchouc entre enceinte et couvercle
 - 1 couvercle en acrylique

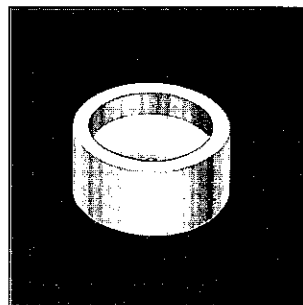
91171



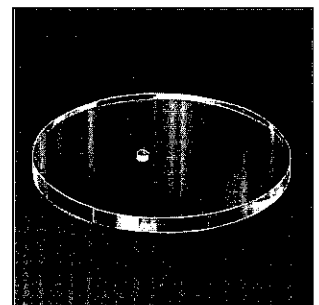
91172



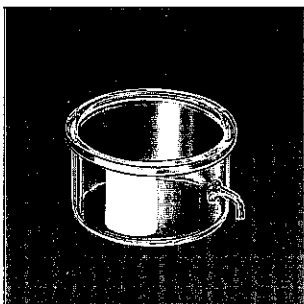
91173



91174



91175



91176



91177

